







1 Troyes, la belle Médiévale De middeleeuwse stad Troyes

Château de la Motte-Tilly Kasteel van La Motte-Tilly

Du Côté des Renoir - ESSOYES Bij de Renoir

4 Parc naturel régional de la Forêt d'Orient Regionaal natuurpark

Forêt d'Orient

Vignoble de Champagne Champagnewijnstokken

6 Parc d'attractions de Nigloland DOLANCOURT Attractiepark Nigloland

7 Abbaye cistercienne de Clairvaux VILLE-SOUS-LA-FERTE Cisterciënzerabdij van Clairvaux

8 3 Green fees de 18 trous 3 Golfterrein

9 Vélovoie des lacs Fietsroute - Meeren van la Forêt d'Orient

10 2 centres de marques PONT-SAINTE-MARIE et SAINT-JULIEN-LES-VILLAS Outletcentra

11 Fromage de Chaource

Alors qu'attendez-vous?

Poussez la porte d'un des 24 établissements Logis de l'Aube, partez à la découverte des richesses de notre patrimoine

et soyez surpris !

Wat staat er u nu te wachten? Stap binnen in één van de 24 verblijven van de Logis de l'Aube, ontdek de rijkdom van ons patrimonium en laat uzelf verbazen!

LEGENDE

Un excellent rapport qualité/prix pour un établissement au charme authentique, au confort garanti. Excellente verhouding prijs/kwaliteit

Des hôtels de bon standing au confort soigné, le tout au meilleur prix.

Hotels met een goede standing en verzorgd comfort

Des établissements de grande qualité, dotés d'une palette de services complets pour parfaire votre séjour. Uitstekende verbliiven

Une cuisine généreuse, qui met l'accent sur des recettes régionales et de tradition, servies dans un cadre chaleureux et convivial

Smakelijke keuken met regionale en traditionele recepten

Un restaurant confortable et un service attentif pour découvrir une cuisine qui récompense vos envies gourmandes et qui invite à la découverte de nos régions. Een comfortabel restaurant en een verzorgde bediening met een heerlijke keuken

Un restaurant élégant proposant une table qui valorise l'art culinaire, des produits de grande qualité et un service soigné.

Een elegant restaurant met kwaliteitsvolle producten en een verzorgde service

Distinguée Sélectionnée par des experts culinaires, une table gastronomique reconnue, qui élève l'art de la table à son plus haut niveau d'excellence offrant des prestations, un service et un accueil qui garantissent une expérience unique. Een erkende gastronomische tafel, geselecteerd door culinaire experts

- ** classement national officiel
- ** Officieel nationaal klassement



Caractère/ Karakter Moto/ Moto

Vélo/ Fiets

Randonnée pédestre/ Wandelen

Famille-Fnfant / Familie-Kind

Pêche/ Vissen



Label Tourisme et Handicap

Clef verte (label environnemental)

Milieukeur



Maîtres restaurateurs

Auberge de la Scierie





3, route de Druisy « La Vôve » 10160 AIX-EN-OTHE +33 (0)3 25 46 71 26 www.hotel-aubergedelascierie.com

> Chambre double à partir de 58 € Tweepersoonskamer vanaf

Situé dans un parc de 1.5 ha traversé par la rivière, l'Auberge de la Scierie propose dans un cadre rustique et chaleureux, une cuisine traditionnelle élaborée avec des produits frais du terroir local. Terrasse en bordure de rivière, piscine de plein air chauffée.



Auberge de la Scierie ligt in een park van 1,4 hectare doorkruist door de rivier, en biedt u een traditionele keuken verrijkt met verse streekgebonden producten aan in een warm en rustiek kader. Het heeft een terras met uitzicht op de rivier en een verwarmd. buitenzwembad.

Hostellerie de la Chaumière













81, D 619 - 10200 ARSONVAL +33 (0)3 25 27 91 02 www.hostellerielachaumiere.com

> Chambre double à partir de 79 € Tweepersoonskamer vanaf

A l'abri de la propriété d'un hectare, cette ancienne demeure aux caves voûtées abritait autrefois un général d'empire et son épouse. La cuisine gourmande du patron vous sera servie dans le restaurant panoramique qui donne sur les terrasses et jardins. Dans le parc se trouve le Susan's hotel, anciennes écuries habilement transformées en chambres confortables donnant sur la rivière du Moulin.



De heerlijke keuken van de chef wordt opgediend in het panoramisch restaurant dat uitgeeft op de terrassen en de tuinen. De oude stallen werden omgebouwd tot comfortabele kamers met zicht op de rivière du Moulin.

Le Saint-Nicolas





2. rue du Général de Gaulle 10200 BAR-SUR-AUBE +33 (0)3 25 27 08 65 www.lesaintnicolas.com

> Chambre double à partir de 72 € Tweepersoonskamer vanaf

Situé en plein cœur du vignoble de la Côte des Bar, l'hôtel se compose de trois bâtisses en pierres entourant une piscine en plein air. Il vous propose 27 chambres spacieuses et insonorisées au décor élégant et au confort raffiné. Un espace sauna est mis gracieusement à la disposition de la clientèle. Pour 2016, un parking privé sera à votre disposition.



Het hotel ligt in het hart van de wijngaard en bestaat uit 3 stenen gebouwen die gesitueerd zijn rond een buitenzwembad. Het biedt 27 ruime en geluidsdichte kamers met een elegant decor en verfijnd comfort. Saunaruimte en private parking ter beschikking.











30, rue de la République 10110 BAR-SUR-SEINE +33 (0)3 25 29 86 36 www.hotelrestaurant-barsurseine.fr

> Chambre double à partir de 58 € Tweepersoonskamer vanaf

Situé dans une maison ancienne à colombage, cuisine de tradition soignée par le propriétaire chef de cuisine. Service en terrasse l'été. Spécialité : foie gras de canard, ris de veau aux morilles, andouillette de Troves au fromage de Chaource, champagne et Rosé des Riceys.



De kamers zijn stijlvol ingericht en beschikken over alle comfort : WiFi, airconditioning... Het restaurant schotelt u regionale gerechten voor in een warm kader : dankzij de diversiteit aan streekproducten, kan de chef ziin culinaire kunsten met passie uitoefenen.

Domaine de Foolz





10110 BOURGUIGNONS +33 (0)3 25 29 78 86 www.domainedefoolz.com

> Chambre double à partir de 83 € Tweepersoonskamer vanaf

L'hôtel est constitué de chambres chalets en rondins individuels. le lieu est un endroit idéal pour le repos et l'évasion... Il dispose d'un espace détente avec piscine couverte chauffée, cabine infrarouge et chaises longues en terrasse aux beaux jours. Le restaurant vous propose une cuisine raffinée dans un cadre sympathique et convivial.



Hotel bestaande uit individuele houten chalets aan de oever van de Seine. Centraal in dit chaletgehucht bevindt zich een ontspanningsruimte met een overdekt zwembad, een sauna en een kleine bodybuildingzaal. De chef heeft gewerkt in een sterrenrestaurant en biedt verfijnde en traditionele gerechten.









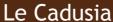
35, avenue Maréchal Leclerc 10450 BREVIANDES +33 (0)3 25 75 02 31 www.hoteldupandebois.fr

> Chambre double à partir de 62 € Tweepersoonskamer vanaf

Dans la quiétude d'un jardin fleuri, l'hôtel offre le confort d'une belle maison de caractère avec des chambres avec salle de bains, WC, télévision, téléphone direct, Wifi gratuit. Au Pan de Bois, les gourmets font la halte bonheur, pour se régaler des délicieuses grillades au feu de bois. Service près de l'âtre l'hiver, sur la grande terrasse fleurie en été.



Omgeven door de rust van een tuin vol bloemen, biedt het hotel het comfort van een mooie karakterwoning met kamers voorzien van badkamer, wc, televisie, telefoon, gratis WiFi. In Pan de Bois houden de fijnproevers een heerlijke stop om te genieten van de lekkere grillades op het houtvuur. Service bij de haard in de winter, op het ruime bloementerras in de zomer.









21, route de Troyes 10210 CHAOURCE +33 (0)3 25 42 10 10 www.le-cadusia.com

> Chambre double à partir de 70 € Tweepersoonskamer vanaf

Le Cadusia est un établissement résolument moderne, mais niché en pleine nature. Le restaurant « bistronomique » ou brasserie avec sa salle et sa terrasse panoramiques comblera vos papilles au travers d'une carte alliant tradition et créations.



De familie Enfert, die ook eigenaar is van een eetgelegenheid in Maisons-lès-Chaource, opent in het naastgelegen Chaource, een driesterren hotel met 19 kamers en het label Logis. Le Cadusia - zoals het hotel gaat heten - zal ook beschikken over een grill-restaurant met twee zalen van 140 m² en een terras van 100 m² voor zonnige dagen.









3, rue des Saules 10150 CRENEY-PRES-TROYES +33 (0)3 25 45 11 11 www.hotel-sources.com

> Chambre double à partir de 59 € Tweepersoonskamer vanaf

Situé à deux pas des magasins d'usines et du centre Mc Arthur Glenn, l'Hôtel Des Sources vous propose 62 chambres climatisées avec douche/bain et WC, TV-Satellite, Wifi gratuit. Un parking privé ainsi qu'un parking souterrain sont mis gracieusement à votre disposition. Distributeur de chambres 24h/24.



Op twee passen van de fabriekswinkels en van het centrum Mc Arthur Glenn, biedt Hôtel Des Sources u 62 kamers aan met airconditioning, douche/bad en wc, satelliet-tv, gratis WiFi. Een private en een ondergrondse parking staan tot uw beschikking. Kamerverhuur 24/24u.

Le Carré Long

En cours de classement

6, Grande rue 10130 EAUX-PUISEAUX +33 (0)3 25 40 38 58 www.lecarrelong.fr/

Chambre double à partir de 55 €

Tweepersoonskamer vanaf

Le Carré Long est un charmant petit hôtel du Pays d'Othe qui vous invite à un repos dans le calme de la campagne. 14 chambres équipées, de la chambre simple à la suite familiale, et une cuisine gourmande dans leur restaurant. Vous pourrez profiter de la terrasse et du parc de l'hôtel de 5000 m² entouré d'une forêt ou visiter le Pays d'Othe...



Le Carré Long is een charmant hotelletje in het Pays d'Othe waar u tot rust kunt komen temidden de kalmte van het platteland. 14 uitgeruste kamers, van eenvoudige kamers tot familiesuites, en een heerlijke keuken in het restaurant. U kunt er genieten van het terras en van het hotelpark van 5.000 m², dat omringd is door een bos, of het Pays d'Othe bezoeken...

10

Hôtel des Canotiers



1, rue Pierre Renoir 10360 ESSOYES +33 (0)3 25 38 61 08

www.hoteldescanotiers.com

Chambre double à partir de 78 €

Tweepersoonskamer vanaf

Situé sur les hauteurs du village de Renoir, harmonieusement intégré dans le paysage verdoyant de la vallée de l'Ource, l'hôtel restaurant des Canotiers dispose de chambres avec télévision, téléphone, climatisation, d'une piscine chauffée pour adultes et enfants, d'un restaurant panoramique, d'une salle de séminaire et d'un salon bar détente.



Gelegen op de heuvels van het dorp van Renoir, beschikt hotel-restaurant des Canotiers over ruime en moderne kamers met airconditioning, een verwarmd zwembad, een panoramisch restaurant, een seminariezaal en een salonbar.

Relais Paris Bale - La Mangeoire



6, rue du Relais de Poste Le Ménilot - 10270 MONTIERAMEY +33 (0)3 25 41 26 97 www.la-mangeoire.fr

Chambre double à partir de 59 €

Tweepersoonskamer vanaf

Ancienne ferme champenoise, cet hôtel de 33 chambres avec salle de bain et WC, té-léphone direct et TV couleur câblée permet d'accueillir jusqu'à 180 personnes dans chacune de ses trois salles de réunion. Salons, bar, Wifi gratuit, garages privés fermés, piscine, mini-golf, VTT et pétanque.



Dit hotel, een oude boerderij uit de Champagnestreek, met 33 kamers voorzien van badkamer, wc en kabeltv, kan tot 180 personen ontvangen in elkeen van de drie vergaderzalen. Salons, bar, gratis WiFi, gesloten privé-garages, zwembad, minigolf, moutainbike en petanque.



Le Val Moret



A5, sortie n°22 10110 MAGNANT +33 (0)3 25 29 85 12 www.le-val-moret.com

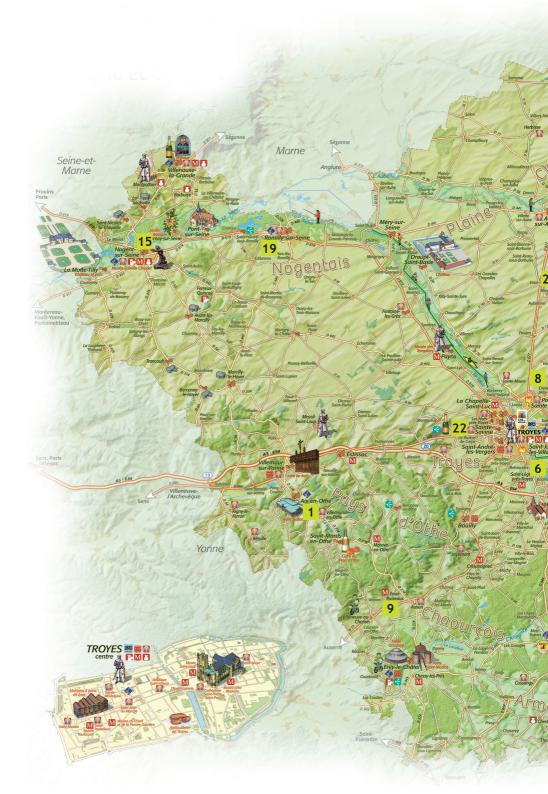
Chambre double à partir de 78 €

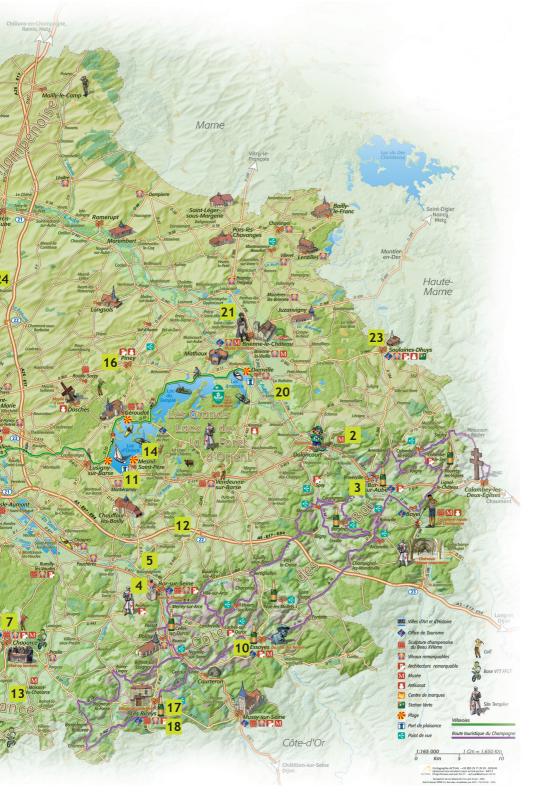
Tweepersoonskamer vanaf

Idéalement situé, le Val Moret vous accueille dans une ambiance chaleureuse et familiale. L'Aqua Val avec piscine couverte chauffée, sauna et jacuzzi, viendra combler vos envies de détente, avant de déguster, dans notre restaurant avec vue panoramique, un repas composé à partir de produits frais et faits maison. Wifi gratuit.



Met zijn ideale ligging verwelkomt Val Moret u in een familiale en hartelijke sfeer. In Aqua Val met haar verwarmd overdekt zwembad, sauna en bubbelbad zal uw nood aan ontspanning gestild worden, waarna u in het restaurant met panoramisch zicht een maaltijd kunt nuttigen die bereid is met verse en huisgemaakte producten. Gratis WiFi.









11, rue des AFN 10210 MAISONS-LES-CHAOURCE +33 (0)3 25 70 07 19

www.logis-aux-maisons.com

Chambre double à partir de 80 € Tweepersoonskamer vanaf

Maison de tradition familiale, cette auberge chaleureuse et confortable est aussi une adresse gastronomique incontournable, avec, aux fourneaux, Cédric, le fils, qui a fait ses armes chez les plus grands. Les salles de restaurant climatisées au décor luxueux et à l'ambiance feutrée, vous permettront de passer un agréable moment.



Deze oude traditionele boerderij ligt bij het bos van Chaource, tussen het wijngebied van de Champagne en de Bourgogne in. Het domein biedt vele verrassingen zo midden in het weiland tussen de paarden. Maître d'hôtel Sophie, sommelier Stéphane en chef-kok Cédric nodigen u uit om hun bijzondere keuken te komen ontdekken.

Auberge du Lac - Au Vieux Pressoir













5, rue du 28 août 1944 10140 MESNIL-SAINT-PERE +33 (0)3 25 41 27 16 www.auberge-du-lac.fr

Chambre double à partir de 80 € Tweepersoonskamer vanaf

En plein cœur du Parc Naturel de la Forêt d'Orient, l'Auberge du Lac vous accueille dans un ensemble confortable de style champenois et contemporain. Découvrez la cuisine gastronomique et créative du chef Gublin dans une salle de restaurant à l'atmosphère élégante où quelques tables parfaitement agencées signent une maison parfaitement tenue. Ouverture de l'espace détente/bien-être prévue pour juin 2016.



In het hart van het Parc Naturel de la Forêt d'Orient, heet Auberge du Lac u welkom in een aangenaam geheel die de stiil van de Champagne combineert met de hedendaagse stijl. Ontdek de gastronomische en creatieve keuken van chef Gublin in een restaurantzaal met elegante uitstraling. Opening van het wellness-centrum in juni 2016.

Le Beau Rivage











20, rue Villiers aux Choux 10400 NOGENT-SUR-SEINE +33 (0)3 25 39 84 22

www.hotel-beaurivage-nogentsurseine.com

Chambre double à partir de 86 € Tweepersoonskamer vanaf

Le Beau Rivage est situé à Nogent-sur-Seine, bourgade posée au bord de l'eau, carrefour de départements riches d'histoires et de gastronomie... Les chambres, toutes personnalisées, sont propices à la détente et au repos. Le restaurant gastronomique, quant à lui, vous séduira par la qualité de ses produits travaillés, avec une touche de modernité.



De stuk voor stuk gepersonaliseerde kamers nodigen uit tot ontspanning en rust. In het gastronomisch restaurant kunt u zich laten verleiden door de kwaliteit van de bewerkte producten, met een moderne toets.

16















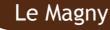
3, place de la Halle 10220 PINEY +33 (0)3 25 46 30 35 www.le-tadorne.com

> Chambre double à partir de 69 € Tweepersoonskamer vanaf

De style champenois, le Tadorne est composé de plusieurs bâtisses du 17e et 18e siècle, d'une annexe, d'une piscine en plein air, d'un espace sauna et d'un squash, avec VTT à disposition et se situe au cœur du Parc Naturel de la forêt d'Orient. Il vous propose 24 chambres climatisées très confortables et un restaurant de qualité avec une cuisine légère du terroir et gastronomique. Terrasse pour vos soirées d'été.



Le Tadorne heeft de typische stijl uit de Champagne en is uitgerust met een openluchtzwembad, een saunaruimte en een squash ; VTT ter beschikking middenin het Parc Naturel de la forêt d'Orient. Er zijn 24 uiterst comfortable kamers met airconditioning en een kwaliteitsrestaurant dat een lichte, streekgebonden en gastronomische keuken voorschotelt. Een terras om uw zomeravonden door te brengen.







Route de Tonnerre D 452 - 10340 LES RICEYS +33 (0)3 25 29 38 39 www.hotel-lemagny.com

> Chambre double à partir de 75 € Tweepersoonskamer vanaf

Demeure en pierre et poutres située au cœur du plus grand vignoble de Champagne, dans un jardin ombragé, où vous pourrez vous relaxer autour de la piscine chauffée (de mai à octobre). Le chef, Gilles OLIVEAU, vous fera découvrir les spécialités locales (Chaource, Andouillettes de Troyes). Les amateurs de champagne et de vins pourront se faire plaisir.



Dit huis ligt in het hart van de grootste wijngaard van de Champagne, in een schaduwrijke tuin waar u kunt relaxen rond het verwarmd zwembad (van mei tot oktober). De chef, Gilles OLIVEAU, laat u de lokale specialiteiten ontdekken. De champagne- en wijnliefhebbers zullen hier verwend worden.

18













2, place de l'église 10340 LES RICEYS +33 (0)3 25 29 31 65 www.hotel-le-marius.com

> Chambre double à partir de 63 € Tweepersoonskamer vanaf

Situé dans la seule commune française à détenir 3 AOC, cet hôtel possède onze chambres de grand standing aux noms évocateurs des vins de champagne car les propriétaires sont viticulteurs. Cette demeure regroupe 4 maisons de caractère et a conservé l'authenticité de l'architecture locale. Vous pourrez apprécier la cuisine régionale et gastronomique dans son restaurant dans des caves voûtées typiquement champenoises.



Dit hotel ligt in de enige Franse gemeente met 3 AOC's, en herbergt 11 luxekamers waarvan de namen verwijzen naar champagnewijnen; het heeft de authenticiteit van de plaatselijke architectuur bewaard. In het restaurant kunt u de regionale en gastronomische keuken proeven in overwelfde kelders die typisch zijn voor de Champagne.

Auberge de Nicey





24, rue Carnot 10100 ROMILLY-SUR-SEINE +33 (0)3 25 24 10 07 www.denicey.com

Chambre double à partir de 130 €

Tweepersoonskamer vanaf

L'Auberge de Nicey, hôtel de 23 chambres et restaurant gastronomique, est idéalement situé entre Champagne et Seine et Nature et Patrimoine. Cuisine gastronomique à base de produits locaux, notre chef Christelle LEROY vous surprendra par des accords surprenants! Dans ce cadre paisible et feutré, profitez de notre spa pour vous ressourcez le temps de votre séjour en Champagne!



Auberge de Nicey, een hotel-restaurant met 23 kamers, geniet van een ideale ligging en stelt u een gastronomische keuken op basis van lokale producten voor. Onze chef Christelle LEROY zal u weten te verrassen met haar onverwachte toetsen! Geniet in deze rustige en zachte ambiance van onze spa en neem de tijd om uzelf te herbronnen tijdens uw verblijf in de Champagne!

20







13-15, route de la Plaine 10500 LA ROTHIERE +33 (0)3 25 92 21 79 www.auberge-plaine.com

Chambre double à partir de 63,80 €

Tweepersoonskamer vanaf

C'est au cœur du parc naturel régional de la forêt d'Orient que l'auberge de la Plaine vous invite à savourer les plaisirs de la table en vous proposant une cuisine traditionnelle basée sur les produits du terroir. Après cette halte gourmande sur la terrasse fleurie ou près de la cheminée, vous pourrez vous détendre au bord du lac ou en forêt.



In het hart van het regionale natuurpark van het Forêt d'Orient, nodigt het familiehotel-restaurant Auberge de la Plaine u uit om de geneugten van de tafel te ontdekken dankzij haar traditionele keuken die gebaseerd is op streekgebonden producten.



ZI Saint-Christophe 10500 SAINT-LEGER-SOUS-BRIENNE +33 (0)3 25 92 55 55 www.hotel-air-lane.fr

> Chambre double à partir de 62 € Tweepersoonskamer vanaf

L'hôtel Air Lane est localisé sur l'ancienne base de l'OTAN appelé «base américaine». Ce bâtiment a été construit dans les années 1953 à 1956 afin d'héberger les G'IS américains présents en France, au temps de la guerre froide. Les chambres sont toutes éguipées de douche ou baignoire, écran plat et wifi gratuit (chambre single, double, triple et quadruple).



Hotel Air Lane ligt op een oude basis van de NAVO. Het gebouw werd opgericht in de jaren 1950 om de Amerikaanse GI's die in Frankrijk aanwezig waren tijdens de Koude Oorlog, te herbergen. De kamers zijn voorzien van douche of bad, flatscreen en gratis WiFi.

22











87, rue Jean de La Fontaine 10300 SAINTE-SAVINE +33 (0)3 25 79 24 90 www.motelsavinien.com

> Chambre double à partir de 75 € 2-persoonskamer vanaf

Pour un séjour ou simplement un week-end, offrez-vous une escapade près de Troyes! Relaxez-vous, on vous en offre les moyens : piscine chauffée couverte, sauna, jacuzzi, salle de musculation... L'esprit familial de l'hôtel, l'accueil, la disponibilité de l'équipe finiront de vous séduire. Le restaurant de l'hôtel, sur réservation, vous propose des plats traditionnels mettant en valeur le terroir aubois



Alle middelen om te ontspannen zijn aanwezig: overdekt verwarmd zwembad, sauna, bubbelbad, fitnesszaal... Laat u bekoren door de familiale sfeer van het hotel, het onthaal en de beschikbaarheid van het team. Het restaurant van het hotel schotelt u - na reservatie - traditionele gerechten voor die de streek van de Aube in het licht stellen.





Rue de Plessis 10200 SOULAINES-DHUYS +33 (0)3 25 92 76 10 www.logis-venise-verte.com

> Chambre double à partir de 70 € Tweepersoonskamer vanaf

Hôtel situé à proximité des grands lacs et de la route touristique du champagne dans un village fleuri au riche passé historique surnommé «la Venise Verte de l'Aube». Restaurant climatisé, en saison repas dans le jardin d'été. A la tête d'une équipe jeune et dynamigue, Christelle se fera un plaisir de vous organiser un agréable séjour.



Hotel in de nabijheid van de grote meren en van de toeristische route van de Champagne, in een bloemendorp met een rijk historisch verleden dat 'Het Groene Venetië van de Aube' genoemd wordt. Verzorgd restaurant met airco ; tijdens het seizoen kan er in de zomertuin gegeten worden.









39, route Impériale 10150 VOUE +33 (0)3 25 37 55 33 www.au-marais.com

> Chambre double à partir de 62 € 2-persoonskamer vanaf

L'hôtel du Marais dispose de 12 chambres insonorisées, de 1 à 3 personnes avec douche, wc, télévision satellite. Le restaurant est typique et vous propose de découvrir les spécialités cuisinées par le patron. Une ambiance chaleureuse et feutrée vous attend. Salon confortable et discret



Hôtel du Marais beschikt over 12 geluidsdichte kamers met douche, wc. satelliet-tv. Het restaurant is typisch voor de streek en laat u in haar warme en rustige sfeer de specialiteiten ontdekken die de patron voor u bereidt.

incontournables de l'Aube en Champagne...

Wat u niet mag missen in de Aube

GASTRONOMIE & CHAMPAGNE

- > Ateliers de dégustation : toute l'année Word leerling-proever in de kelders van de Côte des Bar
- > Route du champagne en Fête: les 30 et 31 juillet (secteur de Bar-sur-Aube) De champagneroute viert feest
- Devenez vendangeur d'un jour : fin août/ mi-septembre Word wijndruivenplukker voor 1 dag
- Fête de la choucroute : le 17 et 18 septembre à Brienne-le-Château Zuurkoolfeest
- > Pressée à l'ancienne : le 25 septembre à Eaux-Puiseaux Persing op ambachtelijke wijze
- > Fête de la Gastronomie : fin septembre Gastronomiefeest

AUBE en Champagne

CULTURE

- > Ronde des Feux : les 14 et 15 mai à Chaource Kunsten- en vuurfestival
- > Ville en Musiques : de mi-juin à mi-juillet à Troyes Muziek in de stad
- Festival Ombres et Lumières: les 24 et 25 septembre à Clairvaux Klassieke muziekfestival

NATURE

- > Randonnée des Cadoles : le 1^{er} mai aux Riceys De wandeling van de 'Cadoles'
- Fête des Fleurs : le 5 mai à Bergères Plantendag
- > Brame du cerf: fin sept./début oct. à l'Espace Faune Brâme
- > Rando gourmande Celles, Brienne Gastronomische wandeltochten
- > Soldes d'hiver : du 06 janvier au 16 février wintersolden
- > Soldes d'été : du 22 juin au 02 août zomersolden

Offices de tourisme et points information

Diensten voor toerisme en informatiecentra

TROYES

Office de tourisme du Grand Troyes Tél: + 33 (0)892 224 609 www.tourisme-troyes.com

NOGENTAIS/PLAINE CHAMPENOISE

Office de Tourisme du Nogentais et Vallée de la Seine Tél: + 33 (0)3 25 39 42 07 www.tourisme-nogentais.fr

Antenne de Romilly-sur-Seine Tél. +33 (0)3 25 24 87 80

Office municipal Accueil et Tourisme de Villenauxe-la-Grande Tél. +33 (0)3 25 21 38 94 www.villenauxe-la-grande.fr

CÔTE DES BAR

Office de Tourisme du Pays de Bar-sur-Aube Tél: + 33 (0)3 25 27 24 25 www.tourisme.barsuraube.org

Antenne de Bayel-musée du cristal Tél: +33 (0)3 25 92 42 68 Office de Tourisme de Bar-sur-Seine Tél: +33 (0)3 25 29 94 43 www.ot-barsurseine.fr Office de Tourisme d'Essoyes et de ses environs Tél: + 33 (0)3 25 29 21 27 www.ot-essoyes.fr

Office de Tourisme de Mussy-sur-Seine Tél : + 33 (0)3 25 38 42 08 www.ot-mussy.fr

Office de Tourisme des Riceys et de son canton Tél: + 33 (0)3 25 29 15 38 www.lesriceys-champagne.com

GRANDS LACS DE LA FORÊT D'ORIENT

Office de tourisme intercommunal des grands lacs et de la forêt d'Orient Tél: + 33 (0)3 25 43 38 88 www.lacs-champagne.fr

Office de Tourisme de Brienne-le-Château Tél: + 33 (0)3 25 92 82 41 www.ot-brienne-le-chateau.com

Point Information Domaine Saint-Victor Tél: + 33 (0)3 25 92 28 33 www.cpie-paysdesoulaines.com Capitainerie de Dienville Tél: + 33 (0)3 25 92 27 69 www.basenautigue-aube.fr

Capitainerie de Mesnil-Saint-Père Tél: + 33 (0)3 25 41 28 30 www.basenautique-aube.fr

PAYS D'OTHE/CHAOURÇOIS/ VAL D'ARMANCE

Office de Tourisme du Chaourçois Tél: + 33 (0)3 25 40 97 22 www.tourisme-en-chaourcois.com

Office de Tourisme du Val d'Armance Tél: + 33 (0)3 25 70 04 45 www.tourismevaldarmance.fr

Office de Tourisme du Pays d'Othe -Vallée de la Vanne

Tél: + 33 (0)3 25 80 81 71 www.tourisme-paysdothe.fr

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Comité Départemental de Tourisme de l'Aube Tél: + 33 (0)3 25 42 50 00 www.aube-champagne.com



Aube en Champagne Tourisme et Congrès et les Logis

vous accompagnent dans la réalisation de tous vos événements : repas de famille, rassemblements associatifs, séminaires, congrès...

Contactez-nous et nous réaliserons ensemble votre projet sur-mesure!

Aube en Champagne Tourisme et Congrès en les Logis helpen u bij het uitvoeren van al uw evenementen: familiemaaltijden, samenkomsten van verenigingen, seminaries, congressen... Contacteer ons en samen werken we uw project op maat uit!





Partenaire des Logis de l'Aube

Partner van de Logis de l'Aube

Enracinée à Ville-sur-Arce dans la prestigieuse Côte des Bar, la famille Rémy Massin & Fils exploite un domaine de 22 ha. A la recherche de l'excellence, cette maison est aujourd'hui une signature reconnue alliant audace et tradition.

In Ville-sur-Arce in de prestigieuze Côte des Bar, beheert de familie Rémy Massin & Fils een domein van 22 ha. In haar zoektocht naar excellentie, is dit huis vandaag de dag een gevestigde waarde die durf en traditie combineert.

Carole Massin propose tout au long de l'année diverses activités oenotouristiques :

Carole Massin stelt gedurende het hele jaar diverse wijntoeristische activiteiten voor:

- Visite de cave et dégustations commentées Bezoek aan een wijnkelder en degustatie met uitleg
 - Initiation à la taille (5 mars 2016) Initiatie snoeien (5 maart 2016)
 - Atelier de dégustation thématique Atelier thematisch wijnproeven
- Pique-nique au cœur des vignes de fin juin à mi-août Picknick temidden de wijngaarden van eind juni tot midden augustus • Bulles en vendange •



Champagne Rémy Massin & Fils 34, Grande rue – 10110 VILLE-SUR-ARCE - +33 (0)3 25 38 74 09 www.champagne-massin.com – contact@champagne-massin.com



Logis de l'Aube

34 quai Dampierre 10000 TROYES + 33 (0)3 25 42 50 76 www.logis-aube.com